

Дата на публикуване: 26/06/2012

Заглавие на документа:

РЕШЕНИЕ НА АГЕНЦИЯТА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РЕГУЛАТОРИТЕ НА ЕНЕРГИЯ (АСРЕ) № 01/2012

ОТНОСНО ФОРМАТА ЗА РЕГИСТРАЦИЯ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 9(3) ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1227/2011

АГЕНЦИЯТА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РЕГУЛАТОРИТЕ НА ЕНЕРГИЯ (АСРЕ),

ВЪВ ВРЪЗКА С Регламент (ЕС) № 1227/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно интегритета и прозрачността на пазара на едро за енергия, и по-специално, член 9 (3) от него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, ЧЕ:

(1) Член 9 (3) от Регламент (ЕС) № 1227/2011 предвижда националните регулаторни органи да предават на Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия (наричана по-долу „Агенцията“) информацията от своите национални регистри във формат, определен от Агенцията, и че Агенцията, в сътрудничество с тези органи, трябва да определи този формат (наричан „Формуляр за регистрация“) и да го публикува до 29 юни 2012 г.

(2) Националните регулаторни органи активно участваха в определянето на съдържанието на Формуляра за регистрация, включително чрез Борда на регулаторите на Агенцията.

(3) Заинтересованите страни бяха широко консултирани при изготвянето на съдържанието на Формуляра за регистрация. Всички заинтересовани страни бяха поканени да предоставят становища до 21 май 2012 г. относно Документа за публична консултация (PC2012R_08), публикуван на 18 април 2012 г., и да присъстват на публичен семинар, проведен на 3 май 2012 г., по време на който беше представен Документът за консултация. В отговор на публичната консултация бяха получени писмени становища от 41 заинтересовани страни.

(4) Формулярът за регистрация е изготвен на база критериите, посочени в Документа за публична консултация, а именно: осигуряване на уникалност на идентификатора на

европейско ниво; ограничаване на административната и финансова тежест за всички заинтересовани страни, включително разходите за внедряване, като същевременно се отчита и насърчава оперативната съвместимост между различните кодиращи системи, използвани при търговия и балансиране; осигуряване на точност на предоставената информация във Формуляра за регистрация, включително по отношение на корпоративната структура на регистрирания участник на пазара, като същевременно процесът на регистрация се поддържа безпроблемен, лек и бърз.

(5) За да се гарантира проследимостта на всяка промяна на информацията в Европейския регистър, който трябва да бъде създаден съгласно член 9 (3) от Регламент (ЕС) № 1227/2011 (наричан „Европейски регистър“), е необходимо Агенцията да издаде уникален идентификатор (наричан „ACER код“) при първоначалното предаване на информацията от националните регистри. ACER кодът ще бъде предоставен на участника на пазара като потвърждение за първоначалната регистрация и следва същият да се използва при отразяване на последващи промени във формуляра за регистрация съгласно член 9 (5) от Регламента.

(6) Взимайки предвид писмените становища, получени от заинтересованите страни, първоначалното предложение за Формуляра за регистрация беше опростено. Например, предвиденият раздел, свързан със специфичната за страната информация беше ограничен до едно единствено поле за информация, в което се въвежда националният код за оперативна съвместимост. Този код следва да бъде определен от националните регулаторни органи с цел поддържане на връзка с национална информация, която не се изисква да бъде включена в Европейския регистър.

(7) За да може Агенцията да изпълнява своите задължения съгласно Регламент (ЕС) № 1227/2011, Европейският регистър следва да съдържа информация за корпоративната структура на участниците на пазара, по-специално относно тяхната връзка с други регистрирани участници на пазара. Публикуването от страна на Агенцията на списъка с участниците на пазара, включени в Европейския регистър, ще даде възможност за публичната идентификация на свързаните предприятия. Поради това е целесъобразно информацията относно свързаните предприятия да се предоставя едва след първоначалното публикуване на списъка от Агенцията.

(8) Формулярът за регистрация ще бъде преразглеждан своевременно, като се вземат предвид съответните актове за изпълнение, приети съгласно членове 8 (2) и 8 (5) от Регламент (ЕС) № 1227/2011. При необходимост, може да се приемат промени във Формуляра за регистрация чрез решение съгласно член 9 (3) от същия регламент.

(9) Съгласно член 1 (5) от Регламент (ЕС) № 1227/2011, директорът на Агенцията консултира Формуляра за регистрация с Борда на регулаторите на Агенцията. На заседанието, проведено на 19 юни 2012 г., Бордът на регулаторите на Агенцията приветства решението на Агенцията, разглеждано за приемане, относно Формуляра за регистрация.

ПРИЕ ТОВА РЕШЕНИЕ:

Член 1

При подаване на информацията в националните регистри, създадени в съответствие с член 9 (2) от Регламент (ЕС) № 1227/2011, националните регулаторни органи ще използват формата, предоставен в Приложение 1 към настоящото решение.

Член 2

Националните регулаторни органи следва своевременно да предоставят на Агенцията информацията от националните регистри в електронен формат чрез защитен канал, като използват един от следните формати: CSV или XML.

Член 3

Информацията, съдържаща се в Част 4 от Приложение 1 към настоящото решение се предоставя от пазарните участници не по-късно от три месеца след първоначалното публикуване от страна на Агенцията на списъка с пазарни участници, регистрирани в Европейския регистър.

Изготвено в Любляна на 26 юни 2012 г.

За Агенцията:

Алберто Поточник

Директор

Приложение 1

ЧАСТ 1: ДАННИ, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО ПАЗАРНИЯ УЧАСТНИК

За всеки участник на пазара се изисква следната информация:

Поле	Наименование	Описание	Формат	Бележки
101.	Участник на пазара	Пълното име на пазарния участник (име на дружеството ако е	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително

		юридическо лице – ЮЛ или три имена за физическо лице -ФЛ)		
102.	Вид на лицето	Вид на лицето според чл.2 (8) от Регламент (ЕС) № 1227/2011: - ФЛ - ЮЛ	Избор от списъка с признати стойности	Задължително
103.	Правна форма	Правна форма на пазарния участник (само за ЮЛ)	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително, ако 102. е ЮЛ
104.	Дата на раждане	Датата на раждане (само за ФЛ)	Дата (дд/мм/гггг)	Задължително, ако 102.е ФЛ
105.	Място на раждане	Мястото на раждане (само за ФЛ)	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително, ако 102.е ФЛ
106.	Държава на раждане	Държава на раждане (само за ФЛ)	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително, ако 102.е ФЛ
107.	Държава	Държава-членка или страна, на която пазарният участник е гражданин	Избор от държави- членки/държави (само една позиция)	Задължително
108.	Адрес	Пълен адрес на регистрация на пазарния участник (седалище за ЮЛ)	Свободен текст, буквено- цифров, може да бъде разделен на два реда	Задължително
109.	Град	Градът, в който пазарният участник е гражданин	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
110.	Пощенски код	Пощенски код на пазарния участник	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
111.	НРО	НРО, който извършва регистрацията	Избор от списък с европейски НРО (само една позиция)	Задължително
112.	Номер по ДДС	ДДС на пазарния участник	Свободен текст, 14 буквено- цифрови символи (вкл. префикса за страната)	Задължително
113.	ЕИК	Единен идентификационен код на пазарния участник	Свободен текст, 16 буквено-	Само, ако е наличен,

			цифрови символи	макс.1 стойност
114.	BIC	Банков идентификационен код на пазарния участник	Свободен текст, 11 буквено- цифрови символи	Само, ако е наличен, макс.1 стойност
115.	LEI	Идентификатор на ЮЛ	Свободен текст, 20 буквено- цифрови символи	Само, ако е наличен, макс.1 стойност
116.	GS1	Глобален номер за местоположение (GLN) на пазарния участник (в рамките на кодовата схема GS1)	Свободен текст, 13 буквено- цифрови символи	Само, ако е наличен, макс.1 стойност
117.	Нац. код за оперативна съвместимост	Код, който се определя от НРО за оперативната съвместимост за конкретната страна	Свободен текст, буквено-цифров	
118.	Търговски регистър	Регистрационен номер в национален или местен регистър и посочване на регистъра	Свободен текст, буквено-цифров	Само, ако се изисква от съответния НРО; макс 1 стойност
119.	Интернет страница	URL на заглавната страница на пазарния участник	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително, ако пазарният участник има страница
120.	Публикуване на вътрешна информация	Място за публикуване на вътрешна информация, ако е различно от интернет страницата на пазарния участник	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително, ако е различно от интернет страница
121.	Код на АСЕР	Уникален идентификатор за целите на регистрацията	12 буквено- цифрови символи	Предоставя се от системата в първия етап на регистрация; след това- задължително
122.	Статус на процеса на регистрация	Статус на записа: - Подаден - Валидиран - Деактивиран	Избор от списък с допустими стойности	Задължително
123.	Дата на валидиране	Дата на валидиране на информацията, събрана в тази част (1xx)	Времеви формат – КУВ (UTC)	При всяка актуализация е

				нужна нова дата
124.	Лог на ползвателя	Потребителско име на лицето предоставило или актуализирало информацията, събрана в тази част (1xx)	Свободен текст, буквено-цифров	Предоставено от системата
125.	Клеймо за време Част 1	Клеймо за време на операцията по предоставяне или актуализиране на информацията, събрана в тази част (1xx)	Времеви UTC формат	Предоставено от системата

ЧАСТ 2: ДАННИ ОТНОСНО ФИЗИЧЕСКИ ЛИЦА, СВЪРЗАНИ С ПАЗАРНИЯ УЧАСТНИК

Изисква се следната информация за всеки участник на пазара и за всяко физическо лице с управленската роля да взема търговски решения, оперативни решения или е лице за контакт за комуникация.

Поле	Наименование	Описание	Формат	Бележки
201.	Препратка към участник на пазара за лице	Код на ACER на участника на пазара, към който се свързва лицето	12 буквено-цифрови символи	Предоставен от системата в първата фаза на регистрация; след това задължително
202.	Роля	Възможни стойности: - Отговарящ за търговските решения - Отговарящ за оперативните решения - Контакт за комуникация	Избор от списък с роли (само една позиция)	Задължително
203.	Детайли за ролята	Организационна позиция на лицето в структурата на пазарния участник	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
204.	Фамилно име/презиме	Фамилно име/презиме на лицето	Свободен текст,	Задължително

			буквено-цифров	
205.	Име/прозвище	Име/прозвище на лицето	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
206.	Адрес на лицето	Пълен адрес на обичайното работно място на лицето	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
207.	Град на лицето	Град на обичайното работно място на лицето	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
208.	Пощенски код на лицето	Пощенски код на обичайното работно място на лицето	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
209.	Имейл адрес на лицето	Пълен имейл адрес на лицето	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
210.	Телефон на лицето	Телефонен номер (вкл. международни и нац. кодове)		Задължително, ако е наличен
211.	Факс на лицето	Номер на факс (вкл. международни и нац. кодове)	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително, ако е наличен
212.	Дата на валидиране	Дата на валидиране на информацията, събрана в тази част (2xx)	Времеви формат – КУВ (UTC)	Нова дата е нужна при всяка актуализация
213.	Лог на ползвателя Част 2	Потребителско име на лицето предоставило или актуализирано информацията, събрана в тази част (2xx)	Свободен текст, буквено-цифров	Предоставен от системата
214.	Клеймо за време Част 2	Клеймо за време на операцията по предоставяне или актуализиране на информацията, събрана в тази част (2xx)	Времеви формат – КУВ (UTC)	Предоставен от системата

ЧАСТ 3: ДАННИ ЗА КРАЙНИЯ КОНТРОЛИРАЩ ИЛИ БЕНЕФИЦИЕНТ НА ПАЗАРНИЯ УЧАСТНИК

Следната информация се изисква за всеки пазарен участник и за всеки от неговите краен контролиращ или бенефициент.

Поле	Наименование	Описание	Формат	Бележки
301.	Препратка към участник на пазара за краен контролиращ	Код на ACER на участника на пазара, към който се свързва лицето	12 буквено-цифрови символи	Предоставен от системата в първата фаза на регистрация; след това задължително
302.	Вид на крайния контролиращ	Видове краен контролиращ или бенефициент: - ФЛ - ЮЛ	Избор от списък с кодирани варианти (само една позиция)	Задължително
303.	Име на крайния контролиращ	Пълно име на крайния контролиращ или бенефициент	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
304.	Адрес на крайния контролиращ	Пълен адрес на мястото, където пребивава на крайния контролиращ или бенефициент	Свободен текст, буквено-цифров, може да бъде разделен на два реда	Задължително
305.	Град на крайния контролиращ	Градът, където крайния контролиращ или бенефициент пребивава	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
306.	Пощенски код на крайния контролиращ	Пощенски код на крайния контролиращ или бенефициент	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
307.	Страна на крайния контролиращ	Страна на крайния контролиращ или бенефициент	Избор от списък с държави-членки/държави (само една позиция)	Задължително
308.	Дата на раждане на крайния контролиращ	Дата на раждане на крайния контролиращ или бенефициент (само за ФЛ)	Дата (дд/мм/гггг)	Задължително, ако 302. е ФЛ
309.	Място на раждане на	Място на раждане на крайния контролиращ	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително, ако 302. е ФЛ

	крайния контролиращ	или бенефициент (само за ФЛ)		
310.	Страна на раждане на крайния контролиращ	Страна на раждане на крайния контролиращ или бенефициент (само за ФЛ)	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително, ако 302. е ФЛ
311.	Имейл на крайния контролиращ	Пълен имейл адрес на крайния контролиращ или бенефициент	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
312.	Телефон на крайния контролиращ	Телефонен номер (вкл. международни и нац. кодове) на крайния контролиращ или бенефициент	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
313.	Вид на личните данни на крайния контролиращ	Вид на личните данни, събрани за крайния контролиращ или бенефициент в случай на ФЛ	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително, ако 302. е ФЛ
314.	Лични данни на крайния контролиращ	Стойност на фискалния код или личен номер за сигурност или номер на лична карта или паспорт	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително, ако 302. е ФЛ
315.	Качество/Роля на крайния контролиращ	Роля на крайния контролиращ в случай на ФЛ	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително, ако 302. е ФЛ
316.	ДДС на крайния контролиращ	ДДС номер на крайния контролиращ или бенефициент в случай на ЮЛ	Свободен текст, 14 буквено-цифрови символи (вкл. префикса за страната)	Задължително, ако 302. е ЮЛ
317.	Фирмен автомобил	Вид на крайния контролиращ или бенефициент в случай на ЮЛ	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително, ако 302. е ЮЛ
318.	Дата на валидиране	Датата на валидиране на информацията събрана в тази част (3xx)	Времеви формат – КУВ (UTC)	Нова дата е нужна при всяка актуализация
319.	Лог на ползвателя Част 3	Потребителско име на лицето предоставило или актуализирало информацията, събрана в тази част (3xx)	Свободен текст, буквено-цифров	Предоставен от системата

320.	Клеймо за време Част 3	Клеймо за време на операцията по предоставяне или актуализиране на информацията, събрана в тази част (3xx)	Времеви формат – КУВ (UTC)	Предоставен от системата
------	---------------------------	--	----------------------------	--------------------------

ЧАСТ 4: ДАННИ ОТНОСНО КОРПОРАТИВНАТА СТРУКТУРА НА ПАЗАРНИЯ УЧАСТНИК

Изисква се предоставяне на следната информация за всеки пазарен участник, както и за всяко свързано предприятие по смисъла на Седма директива 83/349/ЕИО от 13 юни 1983 г., което също е регистриран пазарен участник.

За заявления за регистрация, подадени преди публикуването на първоначалния списък с регистрирани пазарни участници, информацията, посочена в Част 4, следва да бъде предоставена в срок до три месеца от датата на първоначалното публикуване на списъка.

Поле	Наименование	Описание	Формат	Бележки
401.	Препратка към участник на пазара за корпоративна структура	Код на ACER на участника на пазара, към който се свързва лицето	12 буквено-цифрови символи	Задължително
402.	Свързано предприятие	Име на дружеството, което е свързано предприятие	Свободен текст, буквено-цифров	Задължително
403.	ДДС на свързаното предприятие	Номер на ДДС на свързаното предприятие	Свободен текст, 14 буквено-цифрови символи (вкл. префикса за страната)	Задължително
404.	Уникален код на свързаното предприятие	Код на ACER на свързаното предприятие	12 буквено-цифрови символи	Задължително
405.	Вид на свързаността	Вид на свързаността между пазарния участник и свързаното предприятие според 7-та Директива	Избор от списък с кодирани варианти	Задължително

		83/349/ЕЕС от 13 юни 1983: - Компания майка - Клон (контролирано предприятие) - Друго свързано предприятие с „еднакво направление“	(само една позиция)	
406.	Бележки	Допълнителна информация, предоставена от пазарния участник	Свободен текст, буквено-цифров	По избор
407.	Дата на валидиране на корпоративната структура	Датата на валидиране на информацията, събрана в тази част (4xx)	Времеви формат – КУВ (UTC)	Нова дата е нужна при всяка актуализация
408.	Лог на ползвателя Част 4	Потребителско име на лицето предоставило или актуализирало информацията, събрана в тази част (4xx)	Свободен текст, буквено-цифров	Предоставен от системата
409.	Клеймо за време Част 4	Клеймо за време на операцията по предоставяне или актуализиране на информацията, събрана в тази част (4xx)	Времеви формат – КУВ (UTC)	Предоставен от системата

ЧАСТ 5: ДАННИ, СВЪРЗАНИ С ДЕЛЕГИРАНИ СТРАНИ ЗА ДОКЛАДВАНЕ ОТ ИМЕТО НА ПАЗАРНИЯ УЧАСТНИК

Следната информация се изисква от всеки пазарен участник и за всяка трета страна, на която е делегирано докладването на данни от името на пазарния участник; тази част е задължителна само за онези пазарни участници, които възнамеряват да възложат задълженията по докладване на трети страни.

Поле	Наименование	Описание	Формат	Бележки
501.	Препратка към участник на пазара за делегирана страна	Код на ACER на участника на пазара, към който се свързва лицето	12 буквено-цифрови символи	Задължително, ако се попълва тази част

502.	Уникален код на делегираната страна	Уникален код на делегираната трета страна за докладване от името на пазарния участник	12 буквено-цифрови символи	Задължително, ако се попълва тази част
503.	Дата на валидиране на делегираната страна	Датата на валидиране на информацията, събрана в тази част (5xx)	Времеви формат – КУВ (UTC)	Нова дата е нужна при всяка актуализация
504.	Лог на ползвателя Част 5	Потребителско име на лицето предоставило или актуализирало информацията, събрана в тази част (5xx)	Свободен текст, буквено-цифров	Предоставен от системата
505.	Клеймо за време Част 4	Клеймо за време на операцията по предоставяне или актуализиране на информацията, събрана в тази част (4xx)	Времеви формат – КУВ (UTC)	Предоставен от системата

Работен превод: сектор „Международна дейност“

Редакция: дирекция „Мониторинг и контрол по изпълнение на Регламент (ЕС) № 1227/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно интегритета и прозрачността на пазара за търговия на едро с енергия“